

DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel L. ZATURDAG den 30sten AUGUSTUS 1862. N°. 35.

Rykdom en Armoede der arbeidende klasse in Engeland.

(Uit het Handelsblad.)

Geen volk ter wereld biedt, in zyn maatschappelyken en industrielen toestand, den opmerkzamen beschouwer een zoo ryk veld tot onderzoek aan als de Engelsche natie. De oorzaak van dit verschynsel is duidelyk en ligt als het ware voor de hand: by geen enkel volk hebben de industriele krachten zich zoo vry en onbelemmerd, naar hare eigene wetten, kunnen ontwikkelen als daar te lande het geval is. Sedert het oogenblik dat de wetgeving een einde heeft gemaakt aan het kunstmatig opdryven van de pryzen der levensmiddelen, sedert het tarief der in- en uitgaande regten schier geene bescherming aan nationale producten meer toekent, het monopolie vroeger geschonken aan inlandsche reeders, zeevarenden en scheepsbouwmeesters heeft opgehouden te bestaan, sedert dat oogenblik biedt Engeland in zyn maatschappelyken en industriëlen toestand een onuitputtelyk veld ter beschouwing aan, waaruit voor allen ryke lessen zyn te trekken. Nergens ter wereld treden de verschynselen op het gebied der industriële ontwikkeling in zoo scherp geteekende omtrekken te voorschyn als daar te lande, want nergens is deze ontwikkeling zoo geheel en al vry van elken staatkundigen dwang of inmenging van de zyde der regering.

Gelyk dit het geval is met de verschillende staten van het vasteland van Europa, zoo is ook Engeland, een sterk bevolkt land, sedert eene reeks van eeuwen de zegeningen der beschaving deelachtig; maar het is bezwaard met een schier onmetelyken schuldenlast, gaat als gebukt onder het gewigt van zwaar drukkende belastingen en is daarenboven verpligt om ten behoeve van zyne verdediging en tot handhaving van zyn staatkundigen invloed zich grooter uitgaven te getroosten dan eenige andere staat. De productieve kracht echter van Engeland, waarop de materiele welvaart zyner bevolking berust, bezit twee groote voorregten boven die van andere Europesche volken: ten eerste 's lands gunstige aardrykskundige ligging en ten andere den rykdom aan steenkolen en yzer. Aan den anderen kant heeft het vele bezwaren te verwinnen om den stryd op het gebied van handel en nyverheid met zyne mededingers niet slechts vol te houden, maar hen met vrucht het hoofd te bieden. Tot de hier bedoelde bezwaren behooren in de eerste plaats de drukkende belastingen en het hooge arbeidsloon. Stel nu de opgenoemde natuurlyke voordeelen, welke Engeland bezit, tegenover de vermelde bezwaren, dan wordt het begrypelyk dat de voorstanders van het beschermende stelsel by de beraadslagingen over de hervorming van het tarief met klem van redenen beweerden, dat de Engelsche producent, by gemis van bescherming, niet in staat zou zyn om met dien van het vasteland van Europa in het strydperk te treden, dewyl deze het voordeel bezit van zeer lage loonen te betalen. De bestryders van het beschermende stelsel waren niet by magte om deze beweringen door anderen te wederleggen, maar de grondslag, waarop hunne redeneringen steunden, was deze: dat de Engelsche natie slechts vryheid behoefde om zich te ontwikkelen en dat de heilryke invloed daarvan alleen voldoende zou zyn om al de nadeelen, voortspruitende uit den hoogeren stand der loonen in Engeland in vergelyking van dien in de concurrerende landen van het overige gedeelte van Europa, met het beste gevolg te boven te komen. Deze voorspelling, destyds door alle aanhangers van het beschermende stelsel als volslagen hersenschimmig uitgekreten, is door den uitslag op de schitterendste wyze bewaarheid.

Sedert een tiental jaren is het beginsel van vryheid van handel in Engeland practisch in het leven getreden. Gedurende dat tydperk heeft het groote bezwaren moeten overwinnen, ontstaan ten gevolge van misgewas in eigen landbouwende gewesten, revolutien op het vasteland van Europa, zware oorlogen en handelscrisis, en welken invloed heeft het nieuw aangenomen stelsel te weeg gebragt? De stoutste verwachtingen zelfs van hen, die met het stelsel van vryen handel dweepten, zyn verre overtroffen. Op grond van naauwkeurige onderzoekingen met betrekking tot den toestand der bevolking, gelyk die slechts in Engeland met zoo groote zorgvuldigheid geschieden, heeft men de onwraakbaarste bewyzen geleverd: dat sedert de hervorming van het stelsel van in- en uitgaande regten alle klassen der bevolking in welvaart zyn gestegen tot eene hoogte, welke zy vroeger nimmer hebben bereikt. De prys van het brood is gedaald en de pacht der landeryen is gestegen. Niettegenstaande de pachter hoogeren huurprys voor zyne hoeve betaalt dan in vroeger jaren, niettegenstaande hy hooger loon geeft aan zyne arbeiders, toch heeft hy zyne eigene inkomsten zien vermeerderen. Gedurende het bedoelde tydperk heeft de reedery te kampen gehad met de mededinging van den buitenlandschen reeder en toch heeft zy zich op eene verbazende wyze ontwikkeld. Vreemde fabrikaten zyn sedert het invoeren van het beginsel van vryen handel in verbazende hoeveelheid in Groot-Brittannie ingevoerd, maar in nog veel grooter evenredigheid heeft het fabriekwezen zich in Engeland ontwikkeld en uitgebreid. De bevolking der fabriekdistrikten besteedt thans lagere pryzen voor hare levensbehoeften dan voor 10 jaren, maar niet te min trekt zy zelve hooger loon voor haren arbeid dan voor dat tydperk het geval was. De eigenaren der fabrieken vergrooten voortdurend hunne inrigtingen, breiden den kring hunner werkzaamheden als met den dag uit, niettegenstaande zy steeds hooger loonen aan hunne fabriekarbeiders hebben moeten betalen. Het pauperisme is gedurende datzelfde tydperk van jaar tot jaar verminderd en het aantal dergenen, die zich wenden tot de bestuurderen der openbare inrigtingen van weldadigheid, beperkt zich langzamerhand meer en meer tot hen, die door ouderdom, ligchaamsgebreken of ziekte niet in staat zyn om in hun levensonderhoud te voorzien. (De lezer zal niet uit het oog verliezen, dat de exceptionele toestand der arbeidende klasse in sommige fabriekdistrikten, het gevolg van den oorlog in Noord-Amerika, hier buiten berekening wordt gelaten).

Wy hebben hier boven met korte trekken de gewigtige resultaten geschetst van den maatregel, waarby handel en nyverheid zyn ontslagen van de banden, welke hen vroeger beknelden. Laat ons thans de vraag trachten te beantwoorden: Hoedanig heeft deze onbeperkte vryheid van arbeid, der industriele krachten en ondernemingen gewerkt op den toestand *der groote massa van de bevolking*. Is het waar, hetgeen door vele bekwame mannen wordt beweerd, dat de onbeperkte ontwikkeling der industrie, het opheffen van alle toezigt daarop vroeger uitgeoefend door den staat, ten slotte noodzakelykerwyze moet leiden tot het verryken van eenige weinigen ten koste van velen, tot eene schromelyke uitbreiding van het proletariaat, ten gevolge waarvan de middenstand eindelyk geheel zal verdwynen en zy, die thans het geluk hebben daartoe te behooren, onfeilbaar tot den bedelstaf zullen vervallen? Is dit inderdaad het geval gelyk zy beweren? Indien dit werkelyk zoo ware, dan zouden gedurende de laatst verloopen tien jaren de onmiskenbare blyken daarvan in Engeland aan het licht zyn gekomen. Waar toch is aan het kapitaal een meer onbeperkte werkkring verzekerd dan in Engeland? Waar is de nyverheid meer van belemmeringen ontheven en in welk land ter wereld heeft zy zich op zoo reusachtige schaal ontwikkeld als in Engeland het geval is geweest in de jaren 1851—1860?

In de parlements-zitting van het vorige jaar is by het Huis der Gemeenten ingekomen een verslag, getiteld *Miscellaneous statistics of the United Kingdom*, hetwelk even belangryk als uitvoerig verdient genoemd te worden. Dit verslag is eene onuitputtelyke bron om den inwendigen toestand der bevolking juist te leeren kennen en kan tevens beter dan elk ander middel strekken om de vraag te beantwoorden, welke wy zoo even hebben opgeworpen. Op den voorgrond mag worden gezegd, dat het antwoord op deze wyze verkregen, geheel verschillend luidt van hetgeen in vroeger jaren in den regel werd gehoord en niet minder afwykt van de sombere tafereelen, welke op het vaste land van Europa gewoonlyk worden opgehangen van den toestand der arbeidende klassen in Engeland. Hetgeen in het bedoelde verslag wordt gelezen ten opzigte van de loonen der arbeidende klassen in Groot-Brittannie, is van dien aard, dat men aanvankelyk niet geneigd is om aan de juistheid der gedane opgaven geloof te hechten; onwillekeurig ryst het denkbeeld op, dat er drukfouten of vergissingen zyn ingeslopen. By nader onderzoek en naauwkeuriger vergelyking zoo van de tabellen en den daarby behoorenden tekst onderling als met andere bronnen, waarop men zich volkomen kan verlaten, verkrygt men aldra de overtuiging, dat de tabellen juist zyn en een onbepaald vertrouwen verdienen.

Onder de graafschappen, waar de fabrieknyverheid tot eene groote hoogte is gestegen, heeft geene enkele dien trap van ontwikkeling bereikt, tot welken Lancashire is geklommen. Hier zyn de katoen- en lakenfabrieken op de reusachtigste schaal en in het grootste aantal opgerigt; hier biedt het gansche land het aanlokkende tooneel aan van rustelooze bedryvigheid. In dit eene graafschap zyn niet minder dan 400,000 personen regtstreeks betrokken by de katoennyverheid. Gedurende de jongst verloopen 20 jaren, derhalve sedert den aanvang der wyzigingen door Sir Robert Peel in het tarief gebragt, zyn de loonen 12 a 28 pCt. gestegen, terwyl de tyd, welke in de fabrieken aan den arbeid mag worden besteed, per week met 9 uren is verminderd en de pryzen der levensbehoeften ongeveer 30 pCt. zyn gedaald. Binnen twintig jaren is het aantal arbeiders in diezelfde fabrieken met 21 pCt. vermeerderd, en van dit gezamenlyke aantal bestaat slechts een vyfde gedeelte uit volwassen personen van het mannelyk geslacht; al de overige zyn vrouwen, meisjes en knapen.— Niettegenstaande het aantal mannen onder het arbeiders-personeel zoo gering is, komt het gemiddeld bedrag der weekloonen toch op 10 shill. 3½ pence of *f* 6.21 Nederlandsch Courant. Een arbeideragezin, van hetwelk de ouders en de kinderen allen werkzaam zyn in eene der katoenfabrieken in Lancashire, verdient jaarlyks 120 a 150 £.

Het is waar voor dergelyk loon moet vry wat arbeid worden verrigt, maar overdreven of te vermoeijend mag hy niet worden geheeten. Ten einde dit te verhoeden, is by de wet bepaald, hoevele uren kinderen van 10 tot 14 jaren mogen arbeiden, en in geen geval mag dit langer zyn dan 10 uren daags. Het gevolg hiervan is, dat ook de arbeid der volwassen mannen in de laatst verloopen jaren is bekort, dewyl de meeste werkzaamheden op de wyze waarop zy thans zyn ingerigt, niet kunnen voortgezet worden zonder de medehulp van knapen of jeugdige meisjes, wier arbeidsuren by de wet zyn geregeld. Hierby moet nog in het oog worden gehouden, dat alle werkzaamheden in de fabrieken des Zondags stilstaan.

De toestand van het werkvolk in de lakenfabrieken is niet minder gunstig dan in de katoendistricten. Het gemiddeld bedrag der weekloonen te Leeds is 12 sh. 6 p., terwyl het voor sommige fabriekarbeibers tot 40 sh. stygt. Het spreekt van zelf, dat de stand der loonen daarmede algemeen genomen in evenredigheid is, want ware dit niet het geval, dan zouden de andere takken van nyverheid en bedryf spoedig niet meer kunnen voortgezet worden. Dat de arbeidende klasse in minder gunstige omstandigheden verkeert in die oorden, alwaar voor vrouwen en kinderen de gelegenheid niet

bestaat om even voordeeligen arbeid te vinden, dat wil zeggen even hooge loonen te verdienen als het geval is in de fabriekdistricten, zal wel niet uitvoerig behoeven te worden aangetoond. Niettemin heeft ook daar eene aanmerkelyke verbetering plaats gegrepen in vergelyking van vroeger. In de jongst verloopen 30 jaren is het loon der metselaars by voorbeeld van 27 a 28 shil. tot 32 a 33 shill. per week gestegen en de herhaalde *strikes*, welke in dit vak hebben plaats gehad in den loop van dit en het vorige jaar, geven grond aan de onderstelling, dat weldra in dit opzigt nieuwe verhooging der loonen zal plaats hebben. In het begin dezer eeuw verdiende een bekwaam metselaar te Londen 16 shill. per week, terwyl de gemiddelde prys der tarwe destyds 90 shill. per quarter, derhalve byna op het dubbele bedrag van den tegenwoordigen tyd stond.

Welligt zal deze of geene onzer lezers onderstellen, dat wy de voordeeligste takken van bedryf hebben uitgekozen, ten einde op die kunstmatige wyze eene stelling te handhaven, welke zonder voldoenden grond is aangenomen. Dit is echter in geenen deele het geval. In Engeland wordt menig handwerksman gevonden, die vry wat minder verdient dan een bekwaam metselaar, een wever of een arbeider in eene katoenfabriek, maar dan behooren zy ongetwyfeld in eene lagere klasse te worden gerangschikt, by wie het op geene bekwaamheid, maar uitsluitend op physieke kracht aankomt, maar daartegenover staan dan ook andere takken van nyverheid, welke veel grooter voordeelen aan de daarby gebezigde arbeidende klasse aanbieden. In de eerste plaats komen hier in aanmerking de yzergieteryen, fabrieken ter vervaardiging van stoom- en andere werktuigen en dergelyken. Tengevolge van de verbazende uitbreiding, welke aan de spoorwegen zoo in Groot-Brittanje als in het overige gedeelte van Europa, ja over den ganschen aardbol is gegeven, het toenemend gebruik van yzeren schepen en yzeren werktuigen van allerlei aard, is de vraag naar bekwame werklieden by dezen tak van industrie derwyze gestegen, dat de stand hunner loonen ver boven dien van alle andere takken van bedryf staat en zelfs in Engeland de grenzen van al hetgeen men ten dien opzigte gewoon is, verre heeft overschreden. In de groote yzer- en staalgieteryen in het noorden van Engeland verdient een gewoon arbeider 30 sh., bezit hy eenige bekwaamheid in zyn vak, dan stygt zyn loon weldra tot 40 a 42 sh. per week. Het hoogste loon in dergelyke fabrieken wordt betaald in de yzerpletteryen, maar er moet wel by in het oog worden gehouden, dat dergelyke arbeid niet ieders zaak is, want er behoort voor sommige dier werklieden schier reuzenkracht toe om hunnen arbeid in eene plettery te verrigten en oneindig meer om het gedurende eenige jaren vol te houden.

Daarenboven mag niet over het hoofd worden gezien, dat in Engeland veel meer van den werkman wordt gevergd dan op het vaste land van Europa, onverschillig in welk vak hy werkzaam is en dat aan de gestelde vereischten ten dezen opzigt ook in de ruimste mate wordt beantwoord. In Engeland wordt in den regel betaald èn naar gelang van de hoedanigheid van het geleverde werk èn naar mate van den spoed, waarmede wordt gearbeid; wie derhalve het vlytigst en het best werkt, verdient het meest. Een goed arbeider in Engeland voedt zich met stevigen, gezonden kost en drank en dewyl hy goed gevoed wordt, is hy in staat veel te arbeiden.

Uit het bovenstaande blykt overtuigend, dat alle stoffelyke vereischten aanwezig zyn om de arbeidende klasse in Engeland tot een hoogen trap van ontwikkeling te doen opklimmen, en nu ryst de vraag: Is de toestand der arbeidende klassen in Engeland, algemeen genomen, van dien aard als het geval kon en behoorde te zyn, wanneer wy als maatstaf ter beantwoording dezer vraag nemen het loon, hetwelk voor den arbeid wordt betaald? Het antwoord op deze vraag is ontkennend. Hoogst opmerkelyk mag het verschynsel worden genoemd, dat eene radicale, eene werkelyke verbetering in dit opzigt by de arbeidende klasse zich slechts hier en daar laat waarnemen en dat juist de ruimst betaalde arbeidersklasse zich in een toestand bevinden, welke nog heden ten dage de sporen vertoont van de ellende en jammeren, waardoor de lagere klassen der maatschappy in Engeland in vroeger dagen zoo menigwerf zyn geteisterd.

Het groote doel, hetwelk de Engelsche regering voor oogen had, toen de beperkingen op de uitoefening der verschillende takken van nyverheid, vroeger met zooveel gestrengheid gehandhaafd, werden opgeheven, was, de verbetering van den materielen toestand der volksklassen. Dit doel is door de gemaakte wyziging in den meest uitgestrekten zin des woords bereikt.

Het is eene uitgemaakte waarheid, dat de stand der loonen in Engeland op zoodanigen voet is gebragt, dat ieder individu tot de arbeidende klasse behoorende, door zyne verdiensten niet slechts zich zelven en zyn gezin op voegzame wyze kan onderhouden, maar daarenboven by inachtneming eener wyze spaarzaamheid, een gedeelte van zyn loon kan opleggen ter voorziening in zyne behoeften, wanneer hy door ziekte, tydelyk gemis aan werk of ouderdom buiten de gelegenheid is door handenarbeid iets te verdienen. Uit naauwkeurige statistieke opgaven blykt op onwraakbare wyze, dat een bedrag van 30 sh. of *f* 18 naar onze munt, eer beneden dan boven den gemiddelden standaard der wekelyksche loonen behoort gerekend te worden, terwyl daarentegen de uitgaven voor levensonderhoud thans in vergelyking van vroeger, toen het beschermend stelsel nog in volle werking was, ten minste 20 pCt. zyn verminderd. Voegt men byeen het geld, dat in een zuinig arbeidersgezin in den tyd van één jaar op hetgeen benoodigd is voor thee, suiker en eenige andere levensbehoeften zonder bekrimping kan worden bespaard sedert de wyziging van het tarief in 1849, die artikelen in prys heeft doen dalen, dan ontwaart men, dat betrekkelerwyze eene vry aanzienlyke som wordt verkregen.— De eerste levensbehoeften, als vleesch, brood, enz., zyn allen insgelyks lager in prys dan vroeger. Neemt men dit alles in aanmerking, dan komt men als het ware van zelf tot de onderstelling, dat de woning van den man, die tot de arbeidende klasse in Engeland behoort, als de zetel van welvaart en tevredenheid moet beschouwd worden.

(Wordt vervolgd.)

Uit het Publicatie-blad No. 14, 1862.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO EN ONDERHOORIGHEDEN.

Beschikking van Maandag den 25 Augustus 1862.

No. 600.

DE GOUVERNEUR,

Gelezen eenen brief dd. 24 July jl. Lett. B. No. 51/146 van den heer Minister van Kolonien, mededeeling houdende, dat het den Koning, blykens een kabinetsrescript van den 19 dier maand No. 60, behaagd heeft magtiging te verleenen, om in het vervolg aan de personen, die als Gouvernements passagiers der 1e. klasse aanspraak op vryen overtogt van *Curaçao* en *onderhoorigheden* naar *Nederland* en omgekeerd hebben, en die de zorg voor hunnen overvoer op zich wenschen te nemen, te doen uitbetalen eene som van *f* 250.— voor elk volwassen persoon, en van *f* 125.— voor elk kind beneden de 12 jaren.

Gelet enz.

Heeft goedgevonden en verstaan:

Aan de vorenstaande bepaling door plaatsing van extract dezer beschikking in het Publicatie-blad ten behoeve van belanghebbenden bekendheid te geven.

Afschrift enz.

De Gouverneur van Curaçao
en Onderhoorigheden,
J. D. CROL.

BEKENDMAKING.

KOLONIALE SECRETARY.

Curaçao den 25 Augustus 1862.

NAMENS het Bestuur wordt ter kennis van het algemeen gebragt, dat de vroedvrouwen *Rosita Evertsz* en weduwe *Hogerwerf* geboren *Clement*, by Gouvernements beschikking van heden No. 602, zyn aangewezen om de behoeftige lyderessen aan de heerschende kinderziekte, die verloskundige hulp noodig mogten hebben, by te staan, onder verpligting evenwel om zich streng te onthouden van het verleenen harer diensten aan kraamvrouwen, welke niet aan die ziekte lyden.

De Koloniale Secretaris,
J. H. BEAUJON.

KOLONIALE SECRETARY.

Curaçao den 29 Augustus 1862.

BY Gouvernements beschikking van den 25 dezer No. 596 zyn onder nadere goedkeuring des Konings by de Schuttery op het eiland *Aruba* benoemd:

tot 1e. Luitenant de heer *B. van der Veen Quant*, en

tot 2e. Luitenants de heeren *J. H. R. Beaujon* en *J. N. Oduber*.

De Koloniale Secretaris,
J. H. BEAUJON.

KOLONIALE SECRETARY.

Curaçao den 29 Augustus 1862.

NAMENS den Heer Gouverneur wordt by deze bekend gemaakt, dat de zetting van het brood voor de volgende week, eindigende den 6 September, als volgt is bepaald: het brood van vyftien Cents moet 16½ oncen wegen en van mindere pryzen naar evenredigheid; zullende het zoogenaamde fransche brood van den voormelden prys een once minder mogen wegen; op pœne als by de Publicatie van den 16 Maart 1824 is vastgesteld.

De Koloniale Secretaris,
J. H. BEAUJON.

Administratie van Financien.

Gouvernements Wissels.

OP aanstaanden Dingsdag, den 2 September, zullen door het Gouvernement dezer kolonie verkocht worden Wissels op het Ministerie van Kolonien, ten bedrage van *Vyftien Duizend Gulden* (*f* 15,000), betaalbaar *dertig dagen nazigt*; zullende:

1°. het aanbod van agios, als gebruikelyk, in decimalen met geheele centen te berekenen, worden aangenomen.

2°. de hoegrootheid der wissels, naar verkiezing van de belanghebbenden worden bepaald, echter voor geen minder bedrag dan van *Vyftig gulden* (*f* 50) en met geene andere breuk dan van *Vyf Gulden* (*f* 5).

Die daarin gading hebben, gelieven zich ter Administratie van Financien met beslotene biljetten van inschryving te vervoegen op bovengezegden datum, uiterlyk tot en met het vallen van het middagschot.

De belanghebbenden worden geinformeerd dat ordonnantien ten laste van de koloniale kas in voldoening der bedragen van de wissels zullen worden aangenomen en worden verzocht om by de opening der biljetten tegenwoordig te zyn of wel zich te doen vertegenwoordigen.

Curaçao den 29 Augustus 1862.
De Administrateur van Financien,
GORSIRA.

Administratie van Financien.

Publieke Inschryving.

BY het bestuur van Bonaire mais benoodigd zynde, zoo zal aan den gene, die de aannemelykste aanbieding doet, de leverancie van min of meer 400 *schepels* van dat artikel, en wanneer de aantebiedene prys voordeelig voor het Gouvernement mogt worden bevonden, als dan van 800 *schepels of meer* worden verleend.

De levering der toegekende hoeveelheid mais, ter verscheping naar Bonaire voor Gouvernements rekening, zal onder de bepalingen, vermeld in de annonce van den 22 Jan. 1858, te Curaçao plaats hebben aan boord van de bark Jane, zoodra het vaartuig in gereedheid zal zyn gesteld om de lading intenemen.

Zullende de biljetten van inschryving ter Administratie van Financien worden aangenomen op Dingsdag, den 9 September dj., uiterlyk tot en met het vallen van het middagschot, en worden de belanghebbenden verzocht by de opening daarvan tegenwoordig te zyn of wel zich te doen vertegenwoordigen.

Curaçao den 29 Augustus 1862.
De Administrateur van Financien,
GORSIRA.

Lyst van de ter Postery liggende brieven, aangebragt in de laatste acht dagen.

Suaris & Brandao.	Moses de Marcena.
Jacob A. Curiel.	H. Montas.
S. & B. de Casseres.	Adolf Prince.
William M. Harper.	Juan D. Rodriguez.
Jutting.	

Curaçao den 29 Augustus 1862.
De Commis belast met de Post-directie,
J. J. DAM.

DE ondergeteekende geeft hierby te kennen dat hy dagelyks van 's namiddags vier tot 's avonds 8 uren als geneeskundige voor behoeftige pokkenlyders beschikbaar zal zyn.

Curaçao den 28 Augustus 1862.
N. ANSLYN,
Off. v. gez. 2e. kl.

Naar Nieuw York.

Het snelzeilende Nederlandsche Barkschip
VENUS,
zal op Maandag, den 8 September, naar Nieuw York vertrekken. Voor vracht en passage vervoege men zich by

S. E. L. MADURO.

Curaçao den 29 Augustus 1862.

WAARSCHUWING.

EEN ieder wordt hierby gewaarschuwd geen crediet te verleenen aan het scheepsvolk van het Nederlandsche Barkschip VENUS; zullende geene door hen gemaakte schulden betaald worden door den Kapitein of den Consignataris.

Curaçao den 29 Augustus 1862.
S. E. L. MADURO.

Dienstbeurten by de Spaarbank.

Zaturdag den 30 Augustus 1862.

Bestuurder de Heer W. P. Chapman.

Commissarissen de Heeren N. Auslyn en A. Beaujon.

OVERLEDEN op Donderdag, den 28 dezer, na eene ziekte van weinige dagen, de Heer HERMANUS BRUSSE, in den ouderdom van 32 jaren en ruim 8 maanden, nalatende eene weduwe en drie nog zeer jonge kinderen.

Curaçao den 29 Augustus 1862.

CURAÇAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—*Augustus.*

23 ned.golet Anna Elizabeth, Gorsira, Cartagena.
25 ven. „ Isabel, Carreño, Margaritha.
„ „ Dos Hermanos, Campos, LaGuaira.
ned. „ Transit, Otamendi, Aruba.
„ bark Aguila, Real, Aruba.
ven. boot Vigilante, Quero, Piritu.
26 ned. golet Ofir, Prince, Rio Hacha.
ven. bark Buenaventura, Jimenes, Pto.Cab.
28 ned.topz.sch.Curaçao, Prince Jmz.Cartagena.
ven. golet San Juan, Bellorin, Margaritha.
29 ned. schip Venus, Hoyer, New York.

UITGEKLAARD.—*Augustus.*

22 ned. bark Jane, Vermeulen.
23 „ golet Theodoor, Danies.
25 ven. „ Isabel, Carreño.
ned. „ Margaritha, Gaerste Jz.
26 ven. „ Dos Hermanos, Campo.
ned. „ Anna Elizabeth, Gorsira.
„ bark Aguila, Real.
27 sp. golet Leonor, Jansen.
28 ned. „ Union, Pinedo.
29 „ „ Ofir, Prince.

Verleden Maandag, den 25, is de verjaring des geboortedags van Z. K. H. WILLEM CAREL HENDRIK FREDERIK, tweede zoon des Konings, in deze kolonie gevierd en is van Z. M. Stoomfregat ZEELAND, Kommandant Kapitein ter Zee G. FABIUS, een koninklyk saluut gedaan.

Donderdag, den 21 dezer, is alhier in den vroegen avond, eene komeet gezien, ten Westen de Poolster. Deze komeet heeft eene groote kern, doch eene korte, flaauw lichtende staart, in de rigting van het Oosten; zy komt dagelyks hooger op en meer in het Zuiden.

AANGEKOMEN: Gisteren in den morgen, van Nieuw York, het Nederlandsche Barkschip VENUS, Kapitein S. B. HOYER.

By deze gelegenheid hebben wy Nieuw Yorksche Couranten tot de dagteekening van den 9 dezer ontvangen. De berigten betreffende de krygsverrigtingen zyn van zeer weinig belang. Het leger van de Potomac had wederom eene offensieve houding aangenomen en de afdeeling troepen onder generaal Hooker, deed ter verkenning eenen aanval tegen Malvern Hill, White Oak, Swamp Bridge en in de rigting van New Market en Richmond.

By Malvern Hill, op den 6 in den morgenstieten de Unie troepen tegen twee regementen infanterie en eene battery van de geconfedereerden, welke achter de aardewerken geplaatst waren; zy vielen terstond den vyand aan en na een gevecht van ongeveer 3 uren, werd de vyand op de vlugt gedreven naar de rigting van Richmond. Het verlies der Unie troepen beliep 3 dooden en 11 gekwetsten. Malvern Hill werd door de Unie troepen bezet.

Het gouvernement van Washington schynt op het laatst in de noodzakelykheid te zyn gebragt om dwangmaatregelen te nemen ten einde het ligten van troepen te bevorderen.— Den 8 Augustus zyn door het Ministerie van Oorlog eenige orders betreffende de dienstneming uitgevaardigd. Het eerste besluit bedreigt met gevangenisstraf al degenen, die anderen afraden of ontmoedigen om dienst te nemen.— Een ander besluit bevat verbod tegen allen, die aan loting voor de dienst onderworpen zyn, om het land te verlaten; wordende de officieren der Vereenigde Staten daarby gelast alle personen aan te houden, die zich uit hun graafschap of uit den staat willen verwyderen voor dat de loting afgeloopen is. De zoodanig aangehoudene personen moeten naar den naastby zynde post of depôt vervoerd worden, en zullen verpligt zyn dienst te doen gedurende den tyd der loting.

By hetzelfde besluit wordt de *Habeas Corpus* acte buiten werking gesteld, ten aanzien der gemelde gearresteerde personen.

Van de nieuwe ligting van 300,000 man zou de eerste afdeeling troepen in de tweede helft van Augustus naar Washington optrekken.— Massachussett is wederom vooraan; den 11 zou een regement en den 12 een ander regement van daar en den 13 een regement van Nieuw York vertrekken. Tegen den 1 September zal het leger in het veld met honderd duizend man vermeerderd en spoedig gevolgd kunnen worden door twee honderd duizend man. In September en October verwacht men groote veldslagen te zien leveren, en men koesterde de hoop dat alsdan een einde aan den oorlog zal gebragt worden.

Te New York ontving men den 8 Aug. een telegraphisch berigt van San Francisco, gedagteekend den 7, den dag te voren, bevattende, dat het stoomschip *Golden Gate*, dat de pakketdienst deed tusschen Panama en San Francisco, en den 21 July van de laatstgemelde haven vertrokken was, den 27 daaropvolgende ter hoogte van Manzanilla door brand is vernield.

Van 230 passagiers, die zich aan boord van dit vaartuig bevonden, zyn 180 omgekomen. Men had onder andere lading eene groote hoeveelheid goud aan boord, $ 1,114,000 met bestemming naar Nieuw York en $ 270,000 met bestemming naar Engeland. Het goud zal, naar alle waarschynelykheid, verloren zyn.

GEMENGDE BERIGTEN.

— Z. M. de Koning heeft, gedurende HD. verblyf te Parys, zyne aandacht gewyd aan de Spaansche Brem, die in den *Moniteur* werd aanbevolen als eene zeer geschikte grondstof te zullen opleveren voor de papier-fabriekage. Z. M. heeft ook eene hoeveelheid zaad van dat gewas aangekocht. Vermoedelyk zal dit dezelfde plant zyn, die in het tydschrift de Volksvlyt voor 1859, blz. 84, onder den naam van *Spartium lygeum* of ruwe Brem vermeld wordt. Volgens eene uitvinding van Riffard, is het mogelyk bevonden deze plant in eene witte massa te veranderen, waaruit onmiddellyk papier kan gemaakt worden. Binnen den tyd van 24 uren werd zekere hoeveelheid Brem gestampt, gewasschen, gebleekt en in papierstof veranderd, door middel der gewone werktuigen, by de papier-fabriekage in gebruik. De Brem levert een stevig, zeer wit papier, dienstig voor de fynere papiersoorten en laat zich ook goed met andere grondstoffen verwerken. Men berekent, dat Algerie de noodige grondstof voor 70 millioen ponden papier kan opleveren. Het verdient met erkentelykheid te worden opgemerkt, dat Z. M. by voorkomende gelegenheden steeds aan de vaderlandsche nyverheid indachtig is.—*Handbl.*

— Als specifiek middel tegen de kinderpokken wordt door dr. *F. W. Morris*, te Halifax, de in Nieuw Schotland overvloedig voorkomende *Sarracenia purpurea* (of *Indian cup*) aanbevolen. Twaalf uren nadat men dit middel ingenomen heeft, zouden alle kenteekenen der ziekte verdwenen zyn. Wanneer men pokstof in een aftreksel van de *Sarracenia* doet, verliest zy al hare enkracht. De in de hospitalen in Nieuw Schotland met dit middel genomen proeven zouden, naar men zegt, met den besten uitslag bekroond zyn geworden.

— Volgens de te Londen ontvangen berigten van den Heer D. A. Lange, worden de werkzaamheden aan het Suez-Kanaal met kracht voortgezet. De zeebreker te Port-Saïd, die eenige moeijelykheden opleverde, is voltooid, en de schepen zyn daardoor in staat gesteld, hunne ladingen by elke weersgesteldheid te lossen. Aan den havendam wordt steeds gearbeid. Tusschen den zeebreker en het strand blyven ongeveer 1800 ellen aan te vullen, doch door de ladingen van groote steenblokken, uit de groeven van Mex, die men dagelyks in zee laat zinken, wordt de afstand reeds merkelyk verminderd. Te land is de voortgang met het uitgraven van het kanaal grooter dan men zich gewoonlyk voorstelt; 25,000 man zyn daaraan bezig, en de gemiddelde hoeveelheid van gedolven aarde bedraagt ongeveer 550,000 kubieke ellen per maand.— Men verwacht derhalve, dat de werkzaamheden spoedig zoover gevorderd zullen zyn, dat de wateren der Middellandsche Zee in de kom van het meer Timsah zullen kunnen vloeijen. Intusschen wordt aan de Timsah eene stad gebouwd, en de werklieden houden zich onledig met het leggen der grondslagen van de kaden, bestemd tot het laden en lossen der schepen. De binnenhaven van Timsah moet dienen, om de door het kanaal varende schepen des gevorderd van kolen en water te voorzien, alsook om proviand in te nemen, te repareren en te kalfateren. De magazynen langs de verschillende stations, bevatten genoegzamen voorraad om 50,000 man te voeden.

— Te Oldenzaal is den 21 July op plegtige wyze de prachtige pomp onthuld, die door den heer Kistemaker, bisschop van Uranopolis i. p. i. en vicaris van Curaçao aan zyn geboortestad geschonken, en door den heer Georges te Utrecht vervaardigd is.

— De zoon van Prins Napoleon heeft by den doop, die den 17 July in de kapel van het Palais Royal plaats had, de namen Napoleon Victor Jerôme Frédéric ontvangen.

— Uit Hanau wordt gemeld, dat de Duitsch Catholieken op grond der thans ingevoerde constitutie aan de regering de vergunning hebben gevraagd om zich tot eene gemeente te vormen. Het aantal dergenen, die in Keurhessen tot die gezindheid behooren, is vry groot.

— Vóór 4 Aug. zouden zes duizend man Fransche troepen naar Mexico op weg zyn, als men de van Algiers gezondene en de op Guadeloupe en Martinique ingescheepte troepen medereekent. Die troepen worden overgebragt in zes groote schepen, twee of drie pantserfregatten, eenige andere vaartuigen van minder kaliber, geblindeerde sloepen, pantserbatteryen, enz.

— De Fransche zendelinggenootschappen zullen, ten gevolge van de liberale maatregelen, die prins Kong ten gunste van de Christenen in China heeft genomen, eene groote uitbreiding ontvangen.

— De Circassische bergbewoners hebben afgevaardigden gezonden tot de vertegenwoordigers van Frankryk en Engeland by de Porte, met het doel, de tusschenkomst dezer twee mogendheden in te roepen, om een einde te maken aan den oorlog dien Rusland tegen hen (de Circassiërs) blyft voeren.

— Gelyktydig met de Japansche gezanten verwylt te Berlyn de president van de negerrepubliek Libera, de heer Benson, begeleid door zyn zwarten staatssecretaris en verscheidene bedienden. Hy wil handelsbetrekkingen met Pruissen aanknoopen. De president heeft een echt ethiopische gelaatsvorm en kleur, maar is buitengewoon groot; hy spreekt goed Engelsch. Hy heeft zyn oudsten zoon naar een opvoedings-gesticht in Altona gebragt, daar hy de *german education* boven de Engelsche opvoedings-methode verkiest.

— Het aantal Modenesche troepen is nu tweemaal grooter dan toen de ex-hertog nog in zyne staten was. Toen bestond het leger uit 3500 man, terwyl het, nu Oostenryk de onderhoudskosten bestrydt, 6000 man sterk is. Men zegt, dat de hertog zich in 't geheim verbonden heeft alle onkosten goed te maken, zoodra hy weder op den troon zyner voorvaderen zal zyn!

— Het groote *Hôtel de la Paix* wekt nog steeds aller nieuwsgierigheid op, zoodat er gedurende twee dagen 10,000 toegangkaartjes zyn uitgedeeld. De tyd van bezigtiging was tot twee dagen beperkt, omdat men den 15 July gereed wilde wezen, doch de toeloop was zoo groot, dat men dien termyn nog twee dagen heeft verlengd.

De administratie der *Société des immeubles* te Parys heeft den prefekt der Seine de som van 20,000 frs. ter hand doen stellen, om die, by gelegenheid der openstelling van genoemd hôtel, onder de armen te verdeelen. Dit gebouw, binnen den tyd van veertien maanden uitgevoerd heeft 8 millioen frs. voor het terrein en 14 millioen voor den opbouw en het mobilair gekost.

— Volgens het *Journal de Saint Quentin* heeft de heer Cotelle, scheikundige aldaar, het middel uitgevonden om alcohol te vervaardigen uit steenkolengas. In eene daartoe door hem ingerigte werkplaats fabriceert hy dagelyks een à twee hectoliters alcohol.

Een hectoliter gewone alcohol komt den vervaardiger op 60 à 70 frs., terwyl dezelfde hoeveelheid den heer Cotelle slechts 25 frs. kost, na aftrek van de opbrengst der verkregene cokes.

— In de vaten- of tonnenfabriek van Scheuer, te Döbern, in Saksen, by wien thans ongeveer 300 gezellen werkzaam zyn, is onlangs een monstervat vervaardigd, dat in doorsnede 18 en in hoogte 8 el bedraagt, en niet minder dan 5300 emmers bier (dus byna 200 emmers meer dan het Heidelbergsche vat) kan inhouden. Vier stevige en echte bierdrinkers, dagelyks ieder 10 kan drinkende, zoude 10 jaar noodig hebben, om het vat ledig te drinken. De yzeren hoepels van het vat wegen 110 centenaars. Toen onlangs de heer Scheuer aan zyn gezellen een feest gaf, werd dit in het vat gevierd, waarin men toegang kreeg door middel van trappen. Twintig paren dansten te gelyk in deze vreemdsoortige danszaal.

— In een der jongste zittingen van de *Acad. des Sciences* te Parys is gelezen eene memorie van den heer Boudin over de huwelyken tusschen verwanten, die volgens dien kundigen statisticus leiden tot de ontaarding van het menschelyk geslacht, doordien zy ten eerste voortbrengen doofstomheid, en verder onvruchtbaarheid, miskramen, albinisme, verstandsverbystering en idiotisme. De heer Boudin voerde ten bewyze eene fabelachtige menigte feiten aan. Dr. Brochard, geneesheer aan het gesticht voor doofstommen te Nogent-le-Rotrou, heeft in eene nota aan de academie de stelling van den heer Boudin bevestigd.— Hy deelt mede, dat in een tydsbestek van 15 jaren in zyn gesticht 55 kinderen zyn opgenomen, doofstom geboren, waarvan 15 uit ouders, die volle neven en nichten waren, en uit ouders, die kinderen van vollen neef en nicht waren. De heer Brochard zegt in zyne nota nog dat hy in Ferthé Mespard (Sarthe) een familie kent, bestaande uit acht kinderen, waarvan vier doofstom geboren, en wier ouders volle neef en nicht zyn. In die familie is telkens beurtelings een doofstom kind en een dat het niet was, geboren.

Edictale Citatie.

KRACHTENS besluit van de E. A. Regtbank dezer kolonie, dd. 12 Augustus dj., gevolgd op een, aan dezelve ingediend rekwest van Mr. PIETER COCKBURN PRINCE en CHRISTOFFEL STEINMEIER GORSIRA, executeuren der uiterste wilsbeschikkingen en beredders des boedels en der nalatenschap van wylen den Heer CASPER LODEWYK VAN UYTRECHT, alhier gewoond en op den 20 July ll. overleden.

Doen de genoemde Heeren Mr. PIETER COCKBURN PRINCE en CHRISTOFFEL STEINMEIER GORSIRA, in hunne evengemelde kwaliteit, allen en een iegelyken, zoo hier te lande, als elders buiten dit eiland wonende,

ADVERTEREN:

dat degenen die vermeenen mogten eenige actie of pretentie ten laste van gemelden boedel te hebben, gehouden zyn, die actie of pretentie aan genoemde executeuren op en aan te geven, de hier te lande wonenden, binnen *acht dagen* en de genen die buiten dit eiland wonen binnen den tyd van *negen maanden* na de dagteekening der laatste afkondiging dezer citatie; ten einde den gemelden boedel te kunnen liquideren.

DAGVAARDENDE

de genoemde Heeren Mr. PIETER COCKBURN PRINCE en CHRISTOFFEL STEINMEIER GORSIRA, in hunne gemelde kwaliteit, al de genen die, van des te doen, in gebreken blyven, voor de E. A. Regtbank dezer kolonie, ter rolle van HH. Commissarissen uit dezelve, de hier te lande wonenden tegen *Maandag den* 8 *September dj., des voormiddags te tien ure*, en de buitenlandsche schuldeischers tegen *Maandag den* 1 *Juny* 1863, zynde de eerste regtdag na den afloop van den hierin vermelden termyn van negen maanden, – mede *des voormiddags te tien ure*, – om aldaar staande rolle hunne actie of pretentie, met de behoorlyke verificatien daarvan, in te dienen, op pœne dat tegen de non comparanten zal worden geprocedeerd by defaut en verstek van actie; alles met de kosten ofte etc.

Curaçao den 15 Augustus 1862.

A. BEAUJON,
Proc.

Aldus gepubliceerd aan het Raadhuis en in de Willemstad, en ter gewone plaatse aangeplakt, en de akte citatie ter Drukkery bezorgd om in de Curaçaosche Courant te worden geplaatst, op Curaçao den 15 Augustus 1862, voor de eerste maal, den 22 voor de tweede en den 29 voor de derde en laatste maal.

De Deurwaarder en Geregtsbode
by de Regtbank dezer kolonie enz.
JOHS. CT. MAACK.

Edictale Citatie.

KRACHTENS besluit van de Edel Achtbare Regtbank dezer kolonie, dd. 12 Augustus dezes jaars, gevolgd op het rekwest, aan haar, ingediend door PIETER THEODORUS KRAFFT, als Weesmeester der Wees- onbeheerde en desolate boedel-kamer dezes eilands, aanvaard hebbende den boedel en de nalatenschap van wylen EMILE PIANI, alhier te lande op den 28 Juny dezes jaars, ab-intestato, overleden.

Doet de genoemde Weesmeester, in kwaliteit voormeld, allen en een iegelyk, zoo hier te lande als elders woonachtig,

ADVERTEREN:

dat, degenen, die vermeenen mogten eenige actien of pretentien, ten laste des gemelden boedels te hebben, gehouden zullen zyn,—voor zoo verre de in deze kolonie woonachtigen betreft,—binnen den tyd van acht dagen, en de elders woonachtigen binnen den tyd van negen maanden,—gerekend van den dag der laatste afkondiging van deze Citatie,—hunne voorschrevene actien of pretentien aan den genoemden Weesmeester, in kwaliteit voormeld op en aan te geven, ten einde de meergemelde boedel tot finale likwiditeit gebragt kunne worden.

DAGVAARDENDE:

PIETER THEODORUS KRAFFT, als Weesmeester, in kwaliteit voormeld allen, die van des te doen, in gebreke mogten blyven, voor de Edel Achtbare Regtbank dezer kolonie, ter rolle van Heeren Commissarissen uit dezelve; de alhier te lande woonachtigen, tegen Maandag den 8 September dezes jaars, des morgens te tien uren, en, de in gebreke geblevene buitenlandsche Crediteuren, tegen den eersten regtdag, na de expiratie der hierboven bepaalde negen maanden, ten einde aldaar staande rolle hunne actien of pretentien met de behoorlyke verificatien daarvan, in te dienen, op poene, dat, tegen de non comparanten zal worden geprocedeerd by defaut en verstek van actie; alles met de koste ofte etc.

Curaçao den 14 Augustus 1862.

De praktizyn van
de Weeskamer,
J. H. SCHOTBORGH.

Aldus gepubliceerd aan het Raadhuis en in de Willemstad, en ter gewone plaatse aangeplakt op Curaçao den 15 Augustus 1862, voor de eerste maal, den 22 voor de tweede en den 29 Augustus 1862 voor de derde en laatste maal.

De Deurwaarder en Geregtsbode
by de Regtbank dezer kolonie enz.,
JOHS. CT. MAACK.

Publieke Verkooping.

HET Collegie der Wees-onbeheerde en desolate boedel-kamer dezes eilands als gemagtigde van den Heer JOHANNES SIMON WELHOUS, zal, op Woensdag den 3 September dezes jaars, des middags te twaalf ure, vóór het Weeskamer gebouw op publieke veiling doen verkoopen:

HET HUIS No. 103 gelegen op Pietermaai; alsmede

EENIGE KOPPEN SLAVEN.

De koop- en opdragtbrieven van het voormelde huis zullen, met en benevens de veilconditien gedurende acht dagen vóór de verkooping, ten Vendu kantore ter inzage liggen.

Curaçao den 14 Augustus 1862.

Namens het Collegie voornoemd,
De Weesmeester,
P. T. KRAFFT.

NAMENS het bestuur der Spaar en Beleenbank en op grond van het deswegens bepaalde in de algemeene vergadering van den 29 Augustus 1861, geschiedt hierby, ter voldoening aan den inhoud van art. 69 der Statuten aankondiging, dat in de eerstkomende algemeene vergadering, die door het bestuur om gewigtige redenen tot in de maand September a. s. is uitgesteld en waarvan den dag, den leden by circulaire zal worden kennelyk gemaakt, het volgende voorstel zal worden in overweging genomen.

"Om vast te stellen" dat het aan de leden der instelling, die dit eiland verlaten met het bepaalde doel om zich elders te vestigen, alsmede aan de erfgenamen van overledene leden worde vrygelaten, om zulks verkiezende, hunne aandeelen in het fonds, tegen een disconto van niet meer dan 10 pCt. aan de bank overtedoen.

Curaçao den 20 Augustus 1862.

De Secretaris der Spaar en Beleenbank,
A. J. PYPERS.

B. JESURUN JR. is verhuisd naar Pietermaai No. 120.

Curaçao den 20 Augustus 1862.

Eenige en algemeene kennisgeving.

Te Huur by het Jaar,

HET gedeelte bestemd tot woning, met een regenbak, van het huis No. 14, aan den Waterkant in de Willemstad, waarvan op den 1 Maart 1863 intrek kan genomen worden.—Voor verdere informatien vervoege men zich by

LEWIS HORAN.

Curaçao den 22 Augustus 1862.

TE KOOP
by Lewis Horan,

KEROSENE OLIE a 60 cents per kan.

TE KOOP
by August Muller,

SUPRAFYN HOLLANDSCH ZWART en BLAAUW LAKEN en ZWART HALF LAKEN,

Roode wyn in kisten van 50 flesschen en in kisten van 50 halve flesschen; Madera wyn in kisten van 25 flesschen en Rhynwyn in kisten van 24 flesschen; Oude Rum en Cognac Brandewyn in damejeanen en Princesse Bier in manden van 25 kruiken, en

SESAM OLIE.

TE KOOP
by C. J. Neuman,

BESTE KWALITEIT
HAVANA SIGAREN.

TE HUUR

HET Huis No. 7 gelegen op Scharlo. Te bevragen by

H. EVERTSZ.

TE HUUR

HET HUIS gelegen op Pietermaai, 4de Wyk No. 247, voorzien van 3 ruime en koele kamers, enz. Te bevragen by

A. W. NEUMAN Fz.

Curaçao den 25 July 1862.

Gedrukt ter Drukkery van
A. L. S. MULLER & J. F. NEUMAN wz.